

LUFTENTFEUCHTER	DESHUMIDIFICADOR DE AIRE
Bedienungsanleitung	Instrucciones de manejo
Artikelnummer: 27465097	Número de artículo: 27465097
Herstellernummer: D020R2A-10L	Número de referencia del fabricante: D020R2A-10L

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

Muchas gracias por escoger este deshumidificador de aire para aumentar el confort de la vivienda para usted y su familia. En estas instrucciones de manejo le ofrecemos información útil en relación con el cuidado y mantenimiento de su nuevo deshumidificador de aire. Tómese un poco de tiempo para leer atentamente las instrucciones y familiarizarse con el manejo de este deshumidificador de aire.

Este aparato elimina la humedad molesta del aire para crear un ambiente agradable en el hogar o en la oficina.

CARACTERÍSTICAS

Rendimiento de deshumidificación del aire muy eficiente

Con ayuda de la técnica frigorífica, el deshumidificador de aire elimina eficazmente la humedad del aire para reducir el grado de humedad y mantener el aire del edificio agradablemente seco.

Construcción ligera y portátil

El deshumidificador de aire es compacto y pesa poco. Gracias a las ruedas en la parte inferior, el aparato se puede llevar sin problemas de una habitación a otra.

Funcionamiento a bajas temperaturas con descongelación automática

Si el aparato funciona a una temperatura ambiente entre 5 °C y 12 °C, se para cada 30 minutos para descongelar el sistema de refrigeración.

Si el aparato funciona a una temperatura ambiente entre 12 °C y 20 °C, se

para cada 45 minutos para descongelar el sistema de refrigeración.

Higrostatto integrado

Con el higrostatto puede ajustar el grado de humedad que desee.

Temporizador de encendido/apagado

Se puede programar el tiempo de encendido y apagado automático.

Funcionamiento silencioso

El funcionamiento del deshumidificador de aire es muy silencioso.

Eficiencia energética

El consumo de corriente del aparato es bajo.

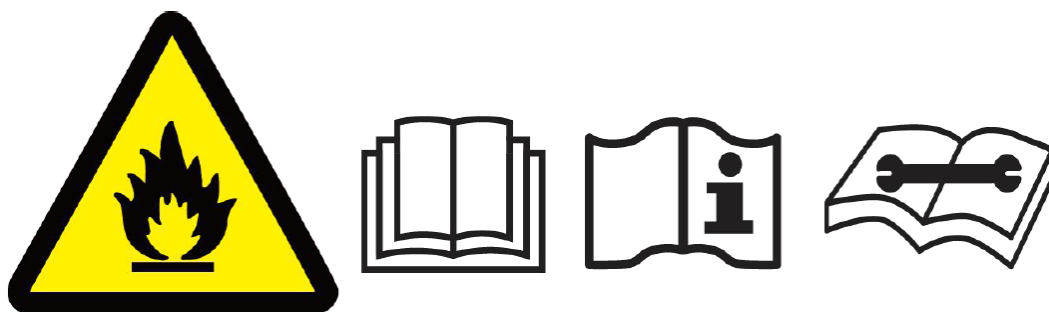
INDICACIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el aparato, tenga en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad:

1. Saque el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar o guardar el aparato.
2. El aparato se puede usar en interiores.
3. No coloque el aparato cerca de dispositivos que generen calor ni de materiales inflamables y peligrosos.
4. No introduzca nunca los dedos ni otros objetos en los orificios de entrada y salida.
5. No se siente ni se ponga de pie encima del aparato.
6. Vacíe el depósito de agua cuando sea necesario.
7. No utilice el deshumidificador de aire dentro de un espacio cerrado como, por ejemplo, en un armario, ya que en ese caso existe peligro de incendio.
8. Instale la manguera de desagüe ligeramente inclinada hacia abajo para asegurar que el agua condensada pueda salir continuamente (si es necesario).
9. En caso de que el cable alimentación esté dañado, por motivos de seguridad deberá sustituirlo el fabricante u otro técnico con una

cualificación equivalente.

10. Cuando coloque el aparato, preste atención a que se pueda acceder fácilmente al enchufe.
11. Debe mantenerse una distancia de 20 cm alrededor del aparato hasta la pared y otros objetos, para que el aire pueda circular libremente.
12. El aparato debe instalarse de acuerdo con las normativas regionales sobre cableado.
13. Este aparato pueden usarlo los niños a partir de 8 años de edad, así como las personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre y cuando estén supervisados y se les haya instruido acerca del uso seguro del dispositivo y de los peligros que conlleva. Debe prohibirse a los niños que jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben realizarlas los niños sin supervisión.
14. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
15. No deben ponerse en marcha aparatos que presenten daños evidentes.



Precaución, peligro de incendio (R290)

ADVERTENCIA:

No utilice medios auxiliares para acelerar el proceso de descongelación. El aparato solo debe almacenarse en una sala en la que no haya fuentes de ignición funcionando de manera continua (por ejemplo, llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento, o una calefacción eléctrica lista para funcionar).

Tenga en cuenta que los agentes refrigerantes son inodoros.

El aparato solo debe instalarse, utilizarse y almacenarse en salas con una superficie mayor que 4 m².

El aparato debe cumplir las normativas nacionales sobre gas.

El mantenimiento debe realizarse únicamente siguiendo las instrucciones del fabricante.

Guarde el aparato de forma que se eviten los daños mecánicos.

Todas las personas que trabajen en un circuito de agente refrigerante o que intervengan en el mismo deben tener un certificado vigente emitido por un organismo de control reconocido en el sector.

El mantenimiento debe realizarse únicamente siguiendo las instrucciones del fabricante del aparato.

El aparato contiene gas R290 inflamable.

Si fuese necesaria alguna reparación, diríjase al centro de servicio técnico más cercano y siga solo las instrucciones del fabricante exactamente.

Advertencia sobre la eliminación del producto:

1. Este aparato no debe eliminarse con los residuos domésticos. Existen varias opciones para su eliminación:
2. No elimine este producto con la basura doméstica sin clasificar. Es necesario eliminarlo por separado como residuo especial.
3. Su municipio ofrece sistemas de recogida a través de los cuales se pueden eliminar aparatos electrónicos viejos de forma gratuita para el usuario.
4. Se puede devolver el aparato viejo al fabricante de forma gratuita para su eliminación.

La eliminación en la naturaleza está prohibida y puede provocar problemas de salud. Las sustancias peligrosas podrían llegar a las aguas subterráneas y, de este modo, entrar en la cadena alimentaria. Significado del símbolo del contenedor con ruedas tachado: no elimine los aparatos eléctricos como basura sin clasificar, utilice los sistemas de recogida por separado. Póngase en contacto con su ayuntamiento para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se eliminan aparatos eléctricos tirándolos a vertederos de basura, las sustancias peligrosas podrían llegar a las aguas subterráneas, entrar en la cadena alimentaria, y dañar su salud y reducir su bienestar.



Este símbolo significa que el producto no debe eliminarse con el resto de la basura doméstica en todo el territorio de la UE. Para evitar efectos nocivos para el medio ambiente y la salud debido a la eliminación incorrecta, utilice los sistemas de devolución correspondientes, de modo que el aparato se pueda reciclar adecuadamente. Para devolver el aparato usado, diríjase a los correspondientes sistemas de devolución y recogida, o póngase en contacto con el distribuidor al que le compró el producto. Se puede devolver el producto a los distribuidores para que lo lleven a un centro de reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Datos técnicos

Modelo	27465097
Fuente de corriente	220 V-240 V~50 Hz
Agente refrigerante/cantidad llenada	R290/45 g

ESPECIFICACIONES

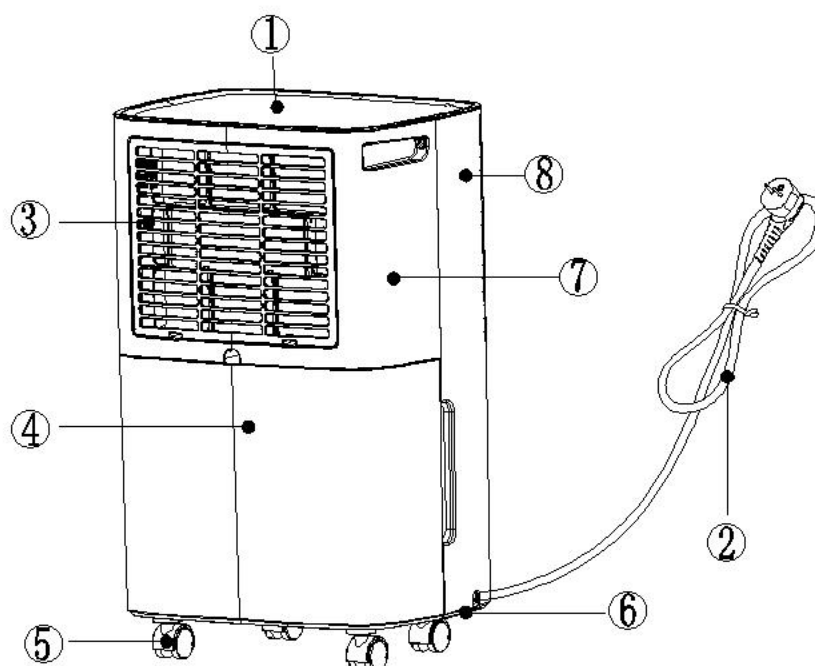
El rendimiento de deshumidificación ha sido medido a una temperatura ambiente de 30 °C con una humedad relativa del 80 %.

En caso de que se hayan optimizado las especificaciones después de la publicación de este documento, encontrará los nuevos datos en la placa identificativa del producto.

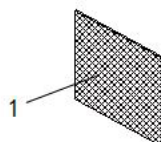
El rango de temperatura de funcionamiento está entre 7 °C y 35 °C con una humedad relativa del aire de máx. del 80 %. Si la temperatura ambiente está fuera de dicho rango, el aparato no funciona correctamente. El valor de GWP del agente refrigerante R290 es 3.

ESQUEMA DEL PRODUCTO

Partes



- | | | |
|------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Pantalla LED | 2. Cable de alimentación | 3. Filtro |
| 4. Depósito de agua | 5. Ruedas | 6. Parte inferior del aparato |
| 7. Parte trasera del aparato | 8. Parte delantera del aparato | |



1. Filtro de carbón activado

Instrucciones de montaje de las ruedas

Tenga en cuenta que las ruedas se encuentran en el depósito de agua.

Esquema para el montaje de las ruedas

Abra el depósito de agua y saque las ruedas como se muestra en la figura 1.

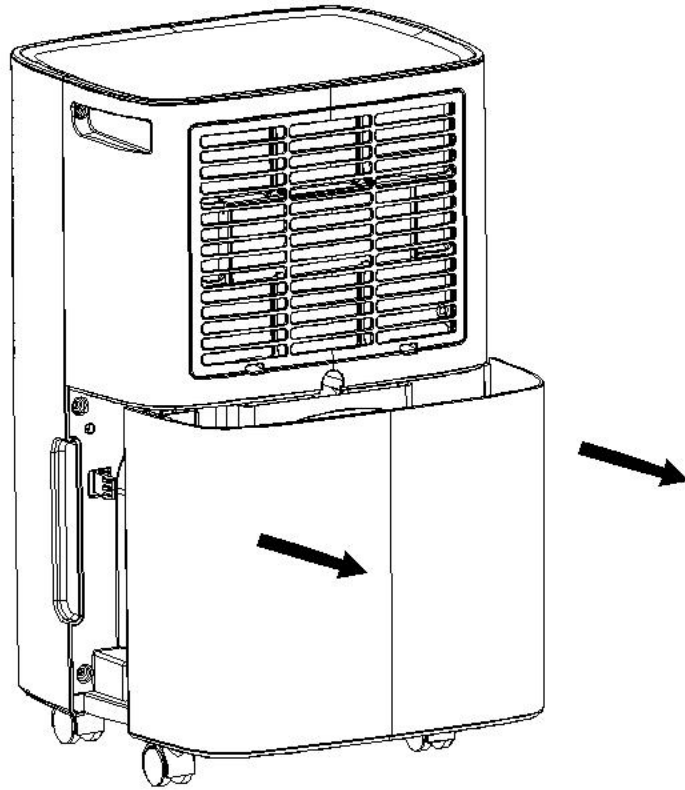


Figura 1

Ponga en aparato en posición horizontal, suelte los cuatro pies de goma de la parte de abajo e introduzca las ruedas en los orificios como se muestra en la figura 2.

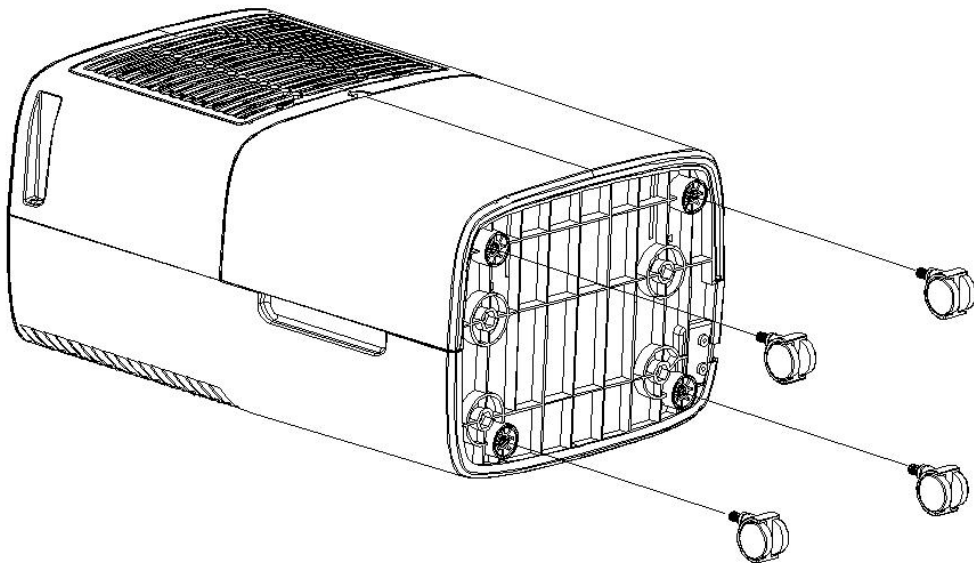


Figura 2

Monte las ruedas como se muestra en la imagen y después coloque el

aparato en posición vertical.

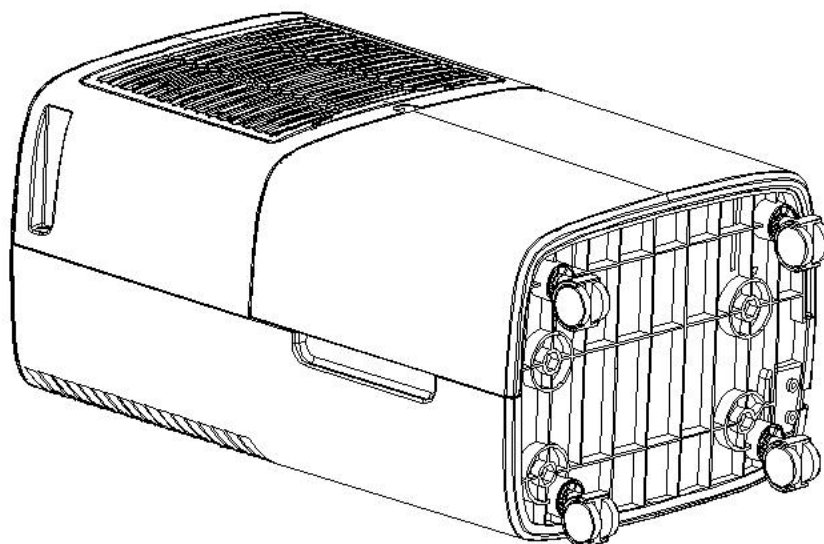
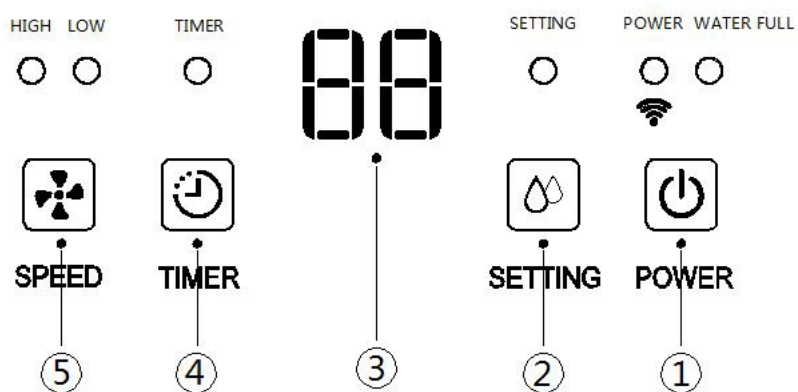


Figura 3

PANEL DE MANEJO



1. ENCENDIDO/APAGADO
2. AJUSTE
3. PANTALLA
4. TEMPORIZADOR
5. VELOCIDAD


La pantalla tiene tres funciones:


1. Si el aparato está conectado a la red eléctrica, indica el grado de humedad en la habitación.
2. Si se ajusta la humedad, indica el ajuste seleccionado.


3. Si se programa el tiempo de encendido y apagado del aparato, indica las horas.
4. Si la humedad del ambiente es menor que 35 %, indica 35.
5. Si la humedad del ambiente es mayor que 95 %, indica 95.


MANEJO


1. Cuando se enciende el aparato suena una señal acústica. El aparato se encuentra entonces en el modo de espera, y el indicador de potencia se enciende de color verde.

2. Pulse una vez la tecla  para poner el aparato en funcionamiento. Pulse de nuevo la tecla para pararlo.

3. Pulse la tecla  del modo siguiente:
Pulse la tecla para ajustar la velocidad del ventilador entre el nivel alto y el bajo. Al mismo tiempo se encenderá el indicador correspondiente.

4. Pulse  para modificar del modo siguiente el valor de humedad ajustado:

Pulsando  se puede ajustar la humedad entre el 40 % y el 80 % intervalos del 5 %. El indicador se enciende cuando la humedad está ajustada y se apaga al cabo de aprox. 5 segundos después de haberla ajustado. Ahora se indica la humedad ambiental. Si la humedad ambiental desciende un 2 % por debajo del valor ajustado cuando el aparato ha estado funcionando un rato, el compresor se para y el ventilador sigue funcionando aprox. 3 minutos antes de pararse. Si la humedad ambiental corresponde al valor ajustado o es un 2 % más alta, el compresor se vuelve a poner en marcha.

5. El temporizador se puede ajustar pulsando la tecla  :
En la pantalla se indica 01 y la luz LED del temporizador se enciende. Si pulsa la tecla continuamente, en la pantalla se muestra cíclicamente 01-02 hasta 24 horas de forma sucesiva. Si el aparato está apagado, se puede ajustar el tiempo de encendido utilizando el temporizador, mientras que el tiempo de apagado se puede establecer cuando el aparato está

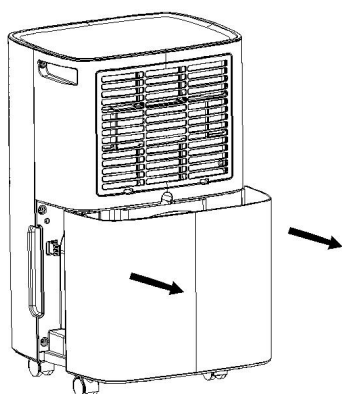
encendido. La función y el ajuste del temporizador se desactivan cada vez que el aparato se apaga manualmente o si el depósito de agua está lleno.

Vaciar el depósito de agua

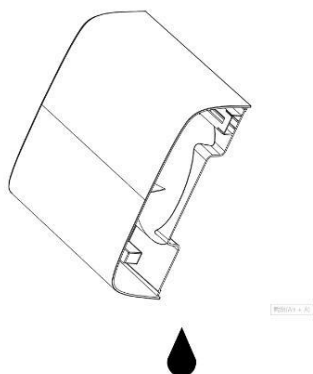
Si el depósito de agua está lleno se enciende el indicador correspondiente, se detiene automáticamente el funcionamiento y suena un aviso 15 veces para informar al usuario de que debe vaciar el depósito.

Vaciado del depósito de agua

1. Presione con las dos manos en los laterales del depósito y sáquelo con cuidado.



2. Vacíe el agua acumulada en el interior.



NOTA

1. No quite el flotador del depósito de agua. De lo contrario, el sensor no podrá medir correctamente el nivel de agua y podría salir agua del depósito.
2. Si el depósito de agua estuviese sucio, lávelo con agua fría o tibia. No utilice productos de limpieza, esponjas abrasivas, paños para limpiar

polvo con tratamiento químico, gasolina, benceno, diluyentes ni otros disolventes, ya que podrían rayar el depósito y dañarlo, lo que provocaría una fuga.

3. Para volver a insertar el depósito de agua, presione firmemente con las dos manos hasta que esté en la posición correcta. Si el depósito no está instalado correctamente, se activa el sensor de «DEPÓSITO LLENO» y no funciona el deshumidificador de aire.

Evacuación de agua continua

El aparato está equipado con una conexión de manguera para que salga el agua continuamente. Utilice una manguera de plástico (no incluida) que tenga un diámetro interior de 10 mm.

Ahora se puede evacuar continuamente el agua del depósito por el orificio de desagüe del aparato.

MANTENIMIENTO

Limpieza del deshumidificador de aire

Limpiar la carcasa

Límpiala con un paño suave y húmedo.

Limpiar el filtro de aire

1. En primer lugar, abra la rejilla de entrada, enjuague el filtro con agua y deje que se seque. También puede aspirar el filtro.

Filter	Filtro
--------	--------

2. Colocación del filtro de aire

Coloque el filtro en la rejilla con cuidado.

Almacenamiento del deshumidificador de aire

Si no tiene previsto usar el aparato durante mucho tiempo, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Vacíe el depósito de agua.
2. Enrolle el cable de alimentación y colóquelo en el depósito de agua.
3. Limpie el filtro de aire.

4. Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.

Distancia

Mantenga una distancia mínima alrededor del deshumidificador de aire cuando el aparato esté en funcionamiento, tal como se muestra en la imagen de abajo.

RESOLUCIÓN DE AVERÍAS

Si se produce uno de los casos que se describen a continuación, compruebe los puntos siguientes antes de llamar al servicio de atención al cliente.

Problema	Posibles causas	Solución
El aparato no funciona.	¿El cable de alimentación no está enchufado en la toma de corriente?	Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
	¿Parpadea el indicador «Depósito lleno»? (El depósito está lleno o no está instalado en la posición correcta).	Vacíe el depósito de agua y colóquelo correctamente.
	¿La temperatura de la habitación es mayor que 35 °C o menor que 5 °C?	Se ha activado el dispositivo de protección y no se puede poner en marcha el aparato.
La función de deshumidificación no funciona.	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se describe en el apartado «Limpiar el filtro de aire».
	¿Está bloqueada la abertura de entrada o salida?	Elimine el bloqueo en la abertura de entrada o salida.
No sale aire del aparato.	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se describe en el apartado «Limpiar el filtro de aire».

El aparato genera ruidos fuertes durante el funcionamiento.	¿El aparato no está en posición horizontal o no está firme?	Coloque el aparato en un lugar firme y estable.
	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se describe en el apartado «Limpiar el filtro de aire».

INDICACIONES SOBRE LOS TRABAJOS DE MANTENIMIENTO

(Únicamente debe realizarlos un técnico experto en refrigeración y aire acondicionado que posea el correspondiente certificado)

1. Comprobación del entorno de trabajo

Antes de emprender trabajos en equipos con agentes refrigerantes inflamables, es necesario realizar algunas comprobaciones de seguridad para minimizar el riesgo de ignición. Antes de realizar trabajos en el circuito de agente refrigerante deberán adoptarse las precauciones siguientes.

2. Área de trabajo en general

Debe informarse de la realización de los trabajos a todo el personal encargado del mantenimiento, así a como otras personas que estén trabajando cerca. Debe evitarse trabajar en espacios angostos. Cierre el paso al entorno inmediato a la zona de trabajo. Compruebe si en el entorno inmediato hay materiales inflamables, para crear unas condiciones de trabajo seguras.

3. Comprobación de la presencia de agente refrigerante

Compruebe el entorno con un detector de agente refrigerante antes de realizar los trabajos y durante los mismos, para asegurarse de que el técnico detecte a tiempo una atmósfera potencialmente inflamable. Asegúrese de que el detector de fugas utilizado sea adecuado para trabajar con agentes refrigerantes, es decir, no debe generar chispas y

debe estar correctamente hermetizado o ser intrínsecamente seguro.

4. Presencia de un extintor de incendios

En caso de que sea necesario realizar trabajos de soldadura en el circuito de agente refrigerante, debe encontrarse al alcance inmediato un extintor de incendios adecuado o las piezas correspondientes. En los lugares en los que se rellene agente refrigerante debe haber un extintor de incendios a mano.

5. Ausencia de fuentes de ignición

Todas las posibles fuentes de ignición, incluyendo los cigarrillos, deben retirarse del entorno en el que se vayan a realizar los trabajos de instalación, reparación, desmontaje o eliminación mientras pueda emanar agente refrigerante inflamable. Antes de comenzar los trabajos debe inspeccionarse el área alrededor del aparato para descartar la presencia de posibles riesgos de incendio o de ignición. Coloque un cartel de prohibido fumar.

6. Ventilación de la zona

Antes de intervenir en el sistema o de realizar trabajos de soldadura, hay que asegurarse de que la zona esté al aire libre o de que se ventile suficientemente. Durante el trabajo debe mantenerse un cierto grado de ventilación.

7. Controles en el equipo de refrigeración

Cuando sustituya componentes eléctricos, preste atención a que sean adecuados y cumplan las especificaciones correctas. En todo momento hay que seguir las directrices del fabricante relativas al mantenimiento y conservación del aparato. En caso de duda, póngase en contacto con el departamento técnico del fabricante para recibir ayuda.

Las comprobaciones siguientes deben realizarse en los equipos que conduzcan agente refrigerante inflamable:

- b) La cantidad de llenado de agente refrigerante corresponde al tamaño de la habitación en la que está instalado el elemento que

conduce agente refrigerante.

- c) El equipo de ventilación funciona, las aberturas de ventilación funcionan correctamente y no están obstruidas.

8. Comprobaciones ne los componentes eléctricos

Las reparaciones y los trabajos de mantenimiento en los componentes eléctricos deben incluir controles de seguridad y procedimientos de comprobación. En caso de avería, no se debe establecer la alimentación de corriente al circuito hasta que la avería no se haya solucionado satisfactoriamente. Si no se puede resolver una avería inmediatamente, pero es necesario continuar con el funcionamiento, utilice una solución transitoria.

9. Reparaciones en componentes con seguridad intrínseca

Durante los trabajos en componentes hermetizados, debe desconectarse completamente la tensión del aparato antes de retirar cualquier cubierta estanca.

En caso de que sea absolutamente necesaria la alimentación de tensión, debe colocarse en el lugar crítico un detector de fugas que funcione permanentemente, para que le advierta de una situación potencialmente peligrosa.

Cuando realice trabajos en componentes eléctricos, tenga especial cuidado de que la carcasa no se modifique de algún modo que afecte a su acción protectora. Esto incluye los daños en los cables, demasiadas conexiones en un borne sin cumplir las especificaciones del fabricante, daños en las juntas y el montaje incorrecto de pasos de cables.

Hay que asegurarse de que el aparato esté instalado correctamente.

Hay que comprobar que las juntas no se hayan desgastado tanto que ya no puedan impedir la penetración de atmósferas inflamables. Las piezas de recambio deben cumplir las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de silicona como sellante puede afectar al funcionamiento de los detectores de fugas.

10. Reparaciones en componentes intrínsecamente seguros

No conecte cargas capacitivas o inductivas permanentes al aparato antes de haberse asegurado de que no se superen las tensiones y corrientes admisibles para el aparato en cuestión. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos en los que se pueden realizar trabajos en una atmósfera inflamable mientras conducen tensión. El aparato de prueba debe estar ajustado a la potencia nominal correcta.

Sustituya los componentes únicamente por piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del agente refrigerante que haya emanado a la atmósfera debido a una fuga.

11. Cableado

Compruebe que el cableado no esté sometido a desgaste, corrosión, una presión excesiva, vibraciones, cantos afilados ni a otras influencias ambientales perjudiciales.

12. Detección de fugas de agente refrigerante inflamable

Para buscar o detectar fugas de agente refrigerante no deben usarse en ningún caso potenciales fuentes de ignición. No debe utilizarse un soplete de haluro (ni ningún otro detector que utilice una llama abierta).

13. Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas están permitidos para sistemas que contienen agente refrigerante inflamable.

Para la detección de fugas de refrigerante deberían utilizarse detectores electrónicos cuya sensibilidad, sin embargo, puede que no sea suficiente en algunas circunstancias o deba volver a calibrarse. Los detectores de fugas deben calibrarse en un área libre de agente refrigerante. Asegúrese de que el detector no sea una fuente de ignición potencial y de que sea adecuado para el agente refrigerante utilizado.

Los líquidos de detección de fugas son adecuados para la mayoría de los agentes refrigerantes, aunque debe evitarse el uso de tensioactivos clorados, ya que el cloro podría reaccionar con el refrigerante y ataca las tuberías de cobre.

Si se sospecha que hay una fuga, retire o apague todas las llamas abiertas.

Si se constata que hay una fuga de agente refrigerante que requiera soldadura, debe recuperarse todo el refrigerante del sistema. A continuación, durante el proceso de soldadura debe enjuagarse el sistema con nitrógeno libre de oxígeno.

14. Retirada y evacuación

Cuando se intervenga en el circuito de refrigerante para hacer reparaciones, o para cualquier otro fin, deben aplicarse métodos de trabajo convencionales. Sin embargo, teniendo en cuenta la inflamabilidad del agente refrigerante, es muy importante utilizar métodos de eficacia demostrada. Debe respetarse la secuencia siguiente: El relleno de agente refrigerante debe recogerse en las botellas de recuperación adecuadas. El sistema debe «enjuagarse» con nitrógeno libre de oxígeno. En caso necesario, debe repetirse este proceso varias veces. Para ello no debe utilizarse aire comprimido ni oxígeno. Este proceso está prohibido si se van a realizar soldaduras en las tuberías. Procure que la salida de la bomba de vacío no esté ceca de una fuente de ignición y de que haya ventilación.

15. Procedimiento de llenado de agente refrigerante

Además de los procedimientos de llenado habituales, deben cumplirse los requisitos siguientes:

- d) Asegúrese de que no se produzca una contaminación de diferentes agentes refrigerantes si utiliza dispositivos auxiliares para el llenado. Las mangueras o tuberías deben ser lo más cortas posible, para reducir al mínimo la cantidad de refrigerante que contengan.
- e) Las botellas deben mantenerse en posición vertical.
- f) Debe comprobarse que el circuito de agente refrigerante esté conectado a tierra antes de llenarlo.
- g) El sistema debe señalizarse en cuanto haya finalizado el proceso de llenado (si no se ha hecho antes).
- h) Hay que tener especial cuidado de no llenar demasiado el aparato. Antes de llenar el aparato, debe realizarse una prueba de presión con

nitrógeno. La prueba de fugas puede llevarse a cabo después de llenar el aparato, pero en cualquier caso debe hacerse antes de la puesta en marcha. Debe realizarse una prueba de fugas final.

16. Puesta fuera de servicio

Antes de realizar este procedimiento, es imprescindible que el técnico esté completamente familiarizado con el aparato y todos sus detalles. Recomendamos el siguiente procedimiento de eficacia demostrada con el que se recuperan de forma segura todos los agentes refrigerantes. Antes de llevar a cabo este proceso, debe tomarse una muestra de aceite y refrigerante por si fuese necesario un análisis del refrigerante recuperado antes de reutilizarlo. Es importante que esté disponible una alimentación eléctrica antes de iniciar el proceso.

Familiarícese con el aparato y su funcionamiento.

Aísle el sistema eléctricamente.

- Antes de comenzar el proceso, compruebe lo siguiente: que estén disponibles las herramientas mecánicas necesarias para la manipulación de botellas de agente refrigerante en caso de que sean necesarias reparaciones; que estén disponibles todos los equipos de protección y se utilicen correctamente; que el proceso de recuperación sea supervisado en todo momento por una persona cualificada; que los dispositivos de recuperación y las botellas cumplan las normas.
- Si es posible, vacíe el sistema bombeando.
- Si no fuese posible generar vacío, utilice un distribuidor de modo que se pueda retirar el refrigerante desde distintas áreas del sistema.
- Asegúrese de que la botella esté colocada sobre una báscula antes de que tenga lugar la recuperación.
- Ponga en marcha y utilice la máquina de recuperación siguiendo las instrucciones del fabricante.
- No llene las botella demasiado (como máximo el 80 % del volumen de relleno).

No sobrepase la presión de trabajo máxima de la botella, ni siquiera

temporalmente.

- En cuanto las botellas hayan sido llenadas correctamente y el proceso haya finalizado, encárguese de que las botellas y el equipamiento sean retirados inmediatamente del lugar y de que todas las válvulas de cierre en el aparato estén cerradas.
- El agente refrigerante recuperado no debe introducirse en otro equipo de refrigeración, a menos que haya sido limpiado y comprobado.

17. Etiquetado

Debe colocarse en los aparatos una etiqueta que indique que se han puesto fuera de servicio y que se ha extraído el agente refrigerante. La etiqueta debe incluir una fecha y una firma. Asegúrese de que en el aparato haya etiquetas que indiquen que contiene agente refrigerante inflamable.

18. Recuperación

En caso de que se extraiga el agente refrigerante de un sistema, ya sea con fines de mantenimiento o para ponerlo fuera de servicio, se recomienda usar un método de eficacia probada para asegurar que el agente refrigerante se extraiga de forma segura.

Cuando traspase agente refrigerante a botellas, asegúrese de que se utilicen únicamente botellas adecuadas par la recuperación. Compruebe que dispone del número correcto de botellas para recoger toda la carga. Todas las botellas utilizadas deben estar diseñadas y etiquetadas para el agente refrigerante recuperado (por ejemplo, botellas especiales para la recuperación de agente refrigerante). Las botellas deben estar completas y la válvula de sobrepresión, así como las correspondientes válvulas de cierre, deben estar en buen estado de funcionamiento. Las botellas vacías deben vaciarse de aire mediante bombeo y, si es posible, enfriarse.

El equipamiento de recuperación debe estar en buenas condiciones de funcionamiento y estar provisto de una serie de instrucciones relacionadas con el equipamiento disponible. Además, debe ser adecuado para la recuperación de agente refrigerante inflamable.

También debe estar disponible una serie de básculas calibradas en buenas condiciones de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas, en buen estado y equipadas con conexiones libres de fugas. Antes de utilizar el dispositivo de recuperación, asegúrese de que se encuentre en condiciones de funcionamiento satisfactorias, de que haya sido sometido a un mantenimiento correcto y de que todos los componentes eléctricos correspondientes estén hermetizados para impedir la ignición en caso de que se libere agente refrigerante. En caso de duda, consulte al fabricante.

El agente frigorífico recuperado debe devolverse al fabricante del refrigerante en botellas de recuperación correctas y debe disponerse el certificado de eliminación correspondiente. No mezcle agentes refrigerantes en los aparatos de recuperación, especialmente en las botellas.

Cuando retire compresores o aceite de compresores, cerciórese de que se hayan vaciado hasta un nivel aceptable para garantizar que no haya quedado refrigerante inflamable en el lubricante. El proceso de vaciado debe llevarse a cabo antes de devolver el compresor al fabricante. Para acelerar este proceso debe emplearse exclusivamente un calentamiento eléctrico de la carcasa del compresor. Al evacuar aceite de un sistema hay que tener cuidado de realizarlo de forma segura.

19. Transporte de aparatos que contienen agentes refrigerantes inflamables

Consulte la legislación local.

20. Aparatos eliminados que contienen agentes refrigerantes inflamables

Consulte la legislación local.

21. Almacenamiento de aparatos embalados (no vendidos)

El embalaje protector para el almacenamiento debe estar construido de tal forma que los daños mecánicos en el aparato no provoquen fugas en el circuito de agente refrigerante.

El número máximo de aparatos o de piezas del equipo que se almacenen

juntos se establece en las disposiciones locales.

BAHAG AG
Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim